



2SIE 132 - MA 6



| | Spezifikationen (DE) | spécifications (F) | Specifications (E) |
|----|-----------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| 1 | Hersteller | <i>fabricant</i> | Manufacturer |
| 2 | | | |
| 3 | Bemessungs-Leistung | <i>puissance nominale</i> | Rated output |
| 4 | Betriebsart | <i>service type</i> | Duty type |
| 5 | Bemessungsspannung | <i>tension</i> | Rated Voltage |
| 6 | Frequenz | <i>fréquence</i> | Frequency |
| 7 | Bemessungsdrehzahl | <i>vitesse nominale</i> | Rated speed |
| 8 | Bemessungsmoment | <i>couple assigné</i> | Rated torque |
| 9 | Wirkungsgradklasse | <i>classe de rendement</i> | Efficiency class |
| 10 | | | |
| 11 | Wirkungsgrad | <i>rendement</i> | Efficiency value |
| 12 | | | |
| 13 | Leistungsfaktor | <i>facteur de puissance</i> | Power factor |
| 14 | | | |
| 15 | Bemessungsstrom | <i>courant nominale</i> | Rated current |
| 16 | | | |
| 17 | Wicklungs -Schaltung | <i>connexion - bobinage</i> | Winding connection |
| 18 | Anschluss-Klemmen | <i>borne</i> | Terminals number |
| 19 | Anlaufmoment | <i>couple de démarrage</i> | Starting torque |
| 20 | Anlaufstrom | <i>courant de démarrage</i> | Starting current |
| 21 | Kippmoment | <i>couple de décrochage</i> | Breakdown torque |
| 22 | Betriebsart | <i>service</i> | Service factor |
| 23 | Rotor Trägheitsmoment | <i>inertie du rotor</i> | Rotor Inertia |
| 24 | Schalleistungspegel | <i>niveau de pui. acoustique</i> | Sound power level |
| 25 | Schalldruckpegel | <i>niveau de pre. acoustique</i> | Sound pressure level |
| 26 | Gewicht | <i>poids</i> | Weight |
| 27 | Umgebungstemperatur | <i>température ambiante</i> | Ambient temperature |
| 28 | relative Luftfeuchte | <i>humidité relative</i> | Relative humidity |
| 29 | Höhe über Meer | <i>altitude (n. de la mer)</i> | Altitude above sea level |
| 30 | Bauformen | <i>formes de construction</i> | Mounting arrangement |
| 31 | Belüftung | <i>refroidissement</i> | Cooling system |
| 32 | Schutzart | <i>degré de protection</i> | Degree of protection |
| 33 | Kabel- Einführung | <i>presse-étoupe</i> | Cable gland |
| 34 | Isolationklasse | <i>classe d' isolation</i> | Insulation class |
| 35 | Drehrichtung | <i>sans de rotation</i> | Direction of rotation |
| 36 | Klemmenkastenlage | <i>position boîte à bornes</i> | Terminal box position |
| 37 | Anstrich | <i>peinture</i> | Painting |
| 38 | Lager AS | <i>roulement côté A</i> | Bearing DE side |
| 39 | Lager GS | <i>roulement côté B</i> | Bearing NDE side |
| 40 | Kugellager Schmierrung | <i>lubrifiant roulement</i> | Lubrication bearings |
| 41 | Schwingungsgrad | <i>vibrations</i> | Vibration grade |
| 42 | Norm | <i>norme</i> | Standard norms |
| 43 | Wicklung - Schutz | <i>protection bobinage</i> | Winding protection |
| 44 | Lager - Schutz | <i>protection roulement</i> | Bearings protection |
| 45 | Frequenzumformer betr. | <i>pour variateur de freq</i> | Inverter use |
| 46 | Begleitheizung | <i>aides chaleur bobinage</i> | Space heaters |
| 47 | Baugrösse | <i>grandeur</i> | Frame construction |
| 48 | Fuss | <i>pied</i> | - Feet |
| 49 | Lagerschild / Flansch | <i>palier / flasque</i> | - Shield/Flange |
| 50 | Stator - Gehäuse | <i>carcasse</i> | - Motor housing |

Technical Datasheet, subject to change • Technisches Datenblatt, Aenderungen vorbehalten. • Fiche technique, sous réserve de modifications